



PARLAMENTO EUROPEU

2009 - 2014

---

*Delegação para as Relações com os Países do Mercosul*

---

# COMUNICAÇÃO AOS MEMBROS

(N.º 7/2010)

Assunto: Declaração conjunta da Delegação do Parlamento Europeu para as Relações com os Países do Mercosul, das Delegações do Parlamento do Mercosul e dos Congressos Nacionais dos Estados Partes do Mercosul no Parlamento Latino-Americano perante a Assembleia EuroLat, Cuenca, Novembro de 2010, sobre as negociações do Acordo de Associação Estratégica UE-Mercosul

---

Bruxelas, 11 de Novembro de 2010

CM\839019PT.doc

PE446.697v01

**PT**

*Unida na diversidade*

**PT**

**Os parlamentares membros da Delegação do Parlamento Europeu para as Relações com os Países do MERCOSUL, das Delegações do Parlamento do MERCOSUL e dos Congressos Nacionais dos Estados Partes do MERCOSUL no PARLATINO, perante a Assembleia EuroLat, reunidos na cidade de Cuenca, no Equador, por ocasião das reuniões das Comissões Permanentes da Assembleia EUROLAT, em 5 de Novembro de 2010,**

SALIENTANDO a importância das relações entre o MERCOSUL e a União Europeia, no quadro dos laços históricos, dos valores culturais e dos vínculos políticos e comerciais que os unem,

CONSIDERANDO o Acordo-Quadro de Integração Regional, assinado em 1995, entre a União Europeia e o MERCOSUL,

TENDO EM CONTA que na V Cimeira de Lima ALC-UE, realizada em 2008, os Presidentes e Chefes de Estado da ALC e da UE sublinharam a importância de um Acordo de Associação Mercosul-UE que seja ambicioso e equilibrado, e reiteraram o seu compromisso em concluir com êxito as negociações o mais brevemente que as condições o permitam, com base no trabalho já realizado,

TENDO EM CONTA que na IV Cimeira MERCOSUL-União Europeia, que teve lugar na cidade de Madrid, em 17 de Maio de 2010, as duas partes insistiram no seu compromisso de concluir, sem demora, as negociações para alcançar um Acordo de Associação susceptível de estreitar as relações entre as partes e propiciar vantagens políticas e económicas assinaláveis para as duas partes signatárias;

RESSALTANDO a importância do trabalho que a Assembleia Parlamentar EUROLAT tem vindo a desenvolver e as suas contribuições para a Associação Estratégica Bi-Regional UE-ALC, visando contribuir para o reforço, o desenvolvimento e a visibilidade da Associação, enquanto instituição de consulta, controlo e acompanhamento daquela,

SUBLINHANDO a natureza representativa e plural dos Parlamentos, enquanto amplos foros de debate baseados na diversidade política, ideológica e cultural dos seus membros,

REAFIRMANDO o trabalho parlamentar como instrumento fundamental para alcançar consensos e equilíbrios que contribuam para o desenvolvimento sustentável e integrado dos povos,

Os signatários, deputados à Assembleia EUROLAT, membros da Delegação do Parlamento Europeu para as Relações com os Países do MERCOSUL, da Delegação do Parlamento do MERCOSUL e dos Congressos Nacionais dos Estados Partes do MERCOSUL no PARLATINO,

## DECIDEM

- 1- Manifestar aos Governos dos Estados-Membros da Cimeira MERCOSUL-União Europeia a sua intenção de ser estreitamente associados a todas as fases das negociações do Acordo de Associação Estratégica entre o MERCOSUL e a União Europeia, com o objectivo de velar por alcançar um acordo equilibrado e ambicioso.
- 2- Reafirmar o seu compromisso com a integração bi-regional, enquanto condição *sine qua non* para otimizar as condições materiais e alcançar o desenvolvimento sustentável dos dois blocos, através da complementaridade e da cooperação mútua, com justiça social e no respeito da diversidade cultural, da soberania e da autodeterminação dos seus povos.
- 3- Encarregar o co-secretariado da Assembleia Parlamentar EUROLAT de divulgar a presente declaração e de a transmitir a todos os interessados.

**Cuenca, República do Equador  
5 de Novembro de 2010**